

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (*)

12 MARS 1992

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du
8 juillet 1976 organique
des centres publics
d'aide sociale**

(Déposée par M. Hancké)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'expérience acquise après plus de quinze ans d'application de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale montre que le moment est venu d'adapter et d'améliorer cette législation.

Outre certaines adaptations qui sont plutôt d'ordre technique, la présente proposition de loi tend essentiellement à apporter des modifications quant au fond.

Le nombre des membres du conseil de l'aide sociale est revu de manière à tenir compte de la taille des nouvelles villes et communes issues des fusions de communes, tandis que la fonction de vice-président du conseil est instituée pour les villes de plus de 125 000 habitants.

Un bureau permanent doit obligatoirement être constitué dans les villes de plus de 50 000 habitants.

Le nombre des membres du bureau permanent et des comités spéciaux est modifié ou déterminé. La présente proposition de loi règle par ailleurs la suppléance.

La tâche du receveur est redéfinie et l'accent est mis à cet égard sur son rôle consultatif en matière financière.

(*) Première session de la législature n° 48.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (*)

12 MAART 1992

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de organieke
wet van 8 juli 1976 betreffende
de openbare centra voor
maatschappelijk welzijn**

(Ingediend door de heer Hancké)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Meer dan vijftien jaar ervaring met de wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn hebben geleerd dat de tijd rijp is om de wet aan te passen en te verbeteren.

Naast een aantal eerder technische aanpassingen, zijn in dit wetsvoorstel vooral inhoudelijke wijzigingen opgenomen.

Het aantal leden van de raad voor maatschappelijk welzijn wordt aangepast aan de grootte van de uit de fusies van gemeenten ontstane nieuwe steden en gemeenten en voor steden van meer dan 125 000 inwoners wordt de functie van ondervoorzitter van de raad ingesteld.

Voor steden van meer dan 50 000 inwoners wordt het vast bureau verplicht.

Het aantal leden van het vast bureau en de bijzondere comités wordt gewijzigd of vastgesteld; de opvolging wordt geregeld.

De taak van ontvanger wordt, met de nadruk op zijn rol als financieel raadgever, geherdefinieerd.

(*) Eerste zitting van de 48^e zittingsperiode.

La présente proposition de loi précise en outre les droits du centre public d'aide sociale en ce qui concerne la succession des personnes décédées dans ses établissements.

Certains articles tendent enfin à infléchir les modifications que l'arrêté royal de pouvoirs spéciaux n° 244 du 31 décembre 1983 a apportées à la législation sur les C.P.A.S., en vue de les conformer à l'esprit de cette législation.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

A l'heure actuelle, neuf conseillers sont prévus pour une population ne dépassant pas 15 000 habitants (soit en moyenne un conseiller pour 1 666 habitants), alors que quinze conseillers doivent satisfaire les besoins sociaux d'une population de 150 000 à environ 500 000 habitants (soit en moyenne un conseiller pour 10 000 à environ 33 000 habitants).

Les C.P.A.S. étant de plus en plus sollicités, surtout dans les grandes agglomérations urbaines, il convient d'accroître le nombre de conseillers pour assurer le bon fonctionnement de ces centres.

Art. 2

Dans les agglomérations urbaines, il convient, afin d'améliorer le fonctionnement du C.P.A.S., que le conseil de l'aide sociale élise en son sein un vice-président en plus d'un président.

S'il s'avère nécessaire, le remplacement, temporaire ou non, du président ne posera de la sorte aucun problème.

Art. 3

La modification proposée prévoit que ce sera toujours le même échevin qui assistera aux séances du conseil de l'aide sociale si le bourgmestre ne souhaite pas y assister lui-même.

Elle doit permettre à l'administration communale de mieux suivre la politique menée par le C.P.A.S. et consacrer une pratique déjà fort répandue.

Art. 4

Les modifications proposées tendent :

1) à rendre obligatoire la constitution d'un bureau permanent dans les communes comptant plus de

De rechten van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn inzake de nalatenschap van in zijn instellingen overleden personen, worden geëxpliciteerd.

Tenslotte strekken een aantal voorstellen ertoe de wijzigingen die door het volmachten-koninklijk besluit n° 244 van 31 december 1983 aan de O.C.M.W.-wet werden aangebracht, om te buigen in een met de geest van deze wet te verzoenen richting.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 1

In de huidige toestand staan 9 raadsleden in voor een bevolking van maximum 15 000 inwoners (gemiddeld 1 raadslid per 1 666 inwoners), terwijl 15 leden de maatschappelijke dienstverlening behartigen van een bevolking van 15 000 tot ± 500 000 inwoners. Dit betekent een gemiddelde van 1 raadslid per 10 000 tot ± 33 000 inwoners.

Gelet op het steeds toenemende beroep op de O.C.M.W.'s — vooral in de grote stedelijke agglomeraties —, is een uitbreiding van het aantal raadsleden noodzakelijk, wil de goede werking van deze O.C.M.W.'s verzekerd blijven.

Art. 2

Om de goede werking te bevorderen van de O.C.M.W.'s in stedelijke agglomeraties, is het aangewezen dat de raad voor maatschappelijk welzijn onder zijn leden, naast een voorzitter, een ondervoorzitter zou verkiezen.

Dit verzekert een vlote eventuele vervanging, al dan niet tijdelijk, van de voorzitter.

Art. 3

De voorgestelde wijziging strekt ertoe het bijwonen van de vergaderingen van de raad voor maatschappelijk welzijn aan steeds dezelfde schepen op te dragen, indien de burgemeester van deze mogelijkheid geen gebruik wenst te maken.

Deze maatregel is bevorderlijk voor de opvolging, vanuit het gemeentebestuur, van het O.C.M.W.-beleid, en bevestigt in veel gevallen de praktijk terzake.

Art. 4

De voorgestelde wijzigingen strekken ertoe :

1) de oprichting van een vast bureau verplicht te maken in gemeenten met meer dan 50 000 in-

50 000 habitants. Il serait en effet injustifié que des communes d'une telle importance ne disposent pas d'un organe qui assure la gestion journalière du C.P.A.S.;

2) à éviter que le conseil de l'aide sociale fixe le nombre des membres des comités spéciaux de telle sorte que l'opposition n'ait aucune chance d'être représentée.

Le nombre des membres du bureau permanent et des comités spéciaux est fixé conformément à la proposition formulée à l'article 1^{er}.

Seuls des nombres impairs ont été retenus, pour faciliter la prise des décisions. Dans les C.P.A.S. des agglomérations urbaines, il est utile que le bureau permanent et les comités spéciaux désignent un vice-président pour garantir leur bon fonctionnement;

3) à résoudre le problème qui se pose lorsqu'un membre de l'opposition doit être remplacé au sein du bureau permanent ou d'un comité spécial. Ce membre devrait être remplacé par un membre figurant sur le même acte de présentation.

Art. 5

Le bourgmestre ou un tiers des membres en fonction peuvent obliger le président à convoquer le conseil de l'aide sociale. Ils peuvent fixer le jour, l'heure et l'ordre du jour.

Il n'est précisé nulle part quand cette demande de convocation doit être faite.

Il faut cependant que la demande parvienne en temps utile au président, afin de lui donner la possibilité matérielle de convoquer le conseil.

Art. 6

Il s'indique de raccourcir le délai prévu pour la convocation du conseil lorsqu'il s'agit d'une deuxième ou d'une troisième convocation visées à l'article 32, troisième alinéa.

Conformément à la législation en vigueur, il se peut en effet que la réunion ne puisse se tenir avant quinze jours ou plus si la majorité des membres n'est pas présente.

Art. 7

Les modifications proposées ont pour objet :

1) de préciser la signification des mots « lorsqu'il est question de personnes ».

Cette expression avait suscité quelques questions. Même au cours de la discussion de la loi en commission sénatoriale, certains doutes s'étaient fait jour à propos de la signification des mots « lorsqu'il est question de personnes ». Le Ministre déclara à cette occasion que « ce passage vise le personnel du centre

woners. Het zou immers onverantwoord zijn in gemeenten van dergelijke omvang geen orgaan te hebben dat het dagelijks bestuur van het O.C.M.W. behartigt;

2) te vermijden dat de raad voor maatschappelijk welzijn het aantal leden van de bijzondere comités zodanig vaststelt dat de minderheid geen kans krijgt op een vertegenwoordiging.

Het aantal leden van het vast bureau en de bijzondere comités wordt aangepast aan het voorstel vervat in artikel 1.

Ter bevordering van de besluitvorming, is uitsluitend in oneven getallen voorzien. Met het oog op een vlotte werking van vast bureau en bijzondere comités, is het aangewezen dat deze, in O.C.M.W.'s van stedelijke agglomeraties, een ondervoorzitter aanduiden;

3) een oplossing te geven aan het probleem dat rijst wanneer een lid van de minderheid moet vervangen worden in het vast bureau of een bijzonder comité. Dit lid zou moeten vervangen worden door een lid dat op dezelfde voordrachtakte voorkwam.

Art. 5

De burgemeester of één derde van de zitting hebbende leden kunnen de voorzitter verplichten de raad voor maatschappelijk welzijn bijeen te roepen. Zij kunnen de dag, het uur en de agendapunten bepalen.

Er wordt nergens gezegd wanneer die aanvraag tot bijeenroeping moet gebeuren.

Het is nochtans nodig dat de aanvraag tijdig bij de voorzitter toekomt om hem materieel in de mogelijkheid te stellen de raad bijeen te roepen.

Art. 6

Het is gewenst de termijn voor de bijeenroeping van de raad te verkorten, wanneer het om een tweede of derde bijeenroeping, bedoeld door artikel 32, derde lid, gaat.

Door de afwezigheid van de meerderheid van de leden kan het volgens de huidige wetgeving inderdaad vijftien dagen en meer duren eer de vergadering doorgang vindt.

Art. 7

De voorgestelde wijzigingen strekken ertoe :

1) klaarheid te scheppen over de betekenis van de woorden « als het om personen gaat ».

Hierover waren enkele vragen gerezen. Zelfs bij de bespreking van de wet in de Senaatscommissie was twijfel gerezen over de betekenis van de woorden « als het om personen gaat ». De minister verklaarde dat hier het personeel van het centrum en de raadsleden zelf beoogd worden. « Deze tekst heeft niets

(...) ainsi que les conseillers eux-mêmes. Ce texte n'a toutefois rien à voir avec les problèmes relatifs aux dossiers des demandeurs d'aide » (Doc. Sénat, n° 581/2, 1974-1975, p. 67). Malgré cette doctrine, le doute subsiste toujours à propos de la signification exacte de ces mots;

2) de préciser qu'il ne s'agit pas seulement de nominations à des emplois, mais également d'engagements, tant suivant la procédure statutaire que suivant les règles contractuelles.

Art. 8

Les tâches du secrétaire et du receveur du C.P.A.S. se sont considérablement accrues depuis les fusions de communes.

Il est dès lors souhaitable que ces fonctions soient exercées à temps plein. Une possibilité de dérogation est prévue pour les très petites communes.

Art. 9

Cet article, qui vise à modifier le premier alinéa de l'article 42, pose le principe général selon lequel le conseil de l'aide sociale établit les statuts administratifs et pécuniaires du personnel du C.P.A.S. Le conseil de l'aide sociale doit tenir compte à cet égard des dispositions du deuxième alinéa, qui l'oblige à retenir les mêmes règles statutaires que celles qui s'appliquent au personnel communal. Au cas où ces règles seraient inexistantes ou incomplètes, le conseil pourrait combler cette lacune en attendant que l'autorité communale prenne les initiatives requises en ce qui concerne le personnel communal.

L'article 42, deuxième alinéa, donne par ailleurs lieu à des interprétations diverses et pose plusieurs problèmes, le statut du personnel communal n'étant généralement pas adapté aux besoins du C.P.A.S. De plus, la législation actuelle ne permet en aucune manière de trancher la question de savoir si l'égalité absolue qui, en vertu de la loi, existe en droit entre le statut du personnel communal et celui du personnel du C.P.A.S., doit être établie, en ce qui concerne ce dernier, par décision du conseil, afin que cette catégorie de personnel bénéficie d'un minimum de sécurité juridique.

L'emploi de travailleur social devant être considéré comme spécifique, il est logique de fusionner les dispositions des troisième et quatrième alinéas.

L'article prévoit enfin la faculté pour les agents de la commune d'être désignés à des fonctions au sein du C.P.A.S. Il n'y a par exemple aucune raison qu'un rédacteur à la commune ne puisse devenir sous-chef de bureau au C.P.A.S. Cette possibilité supplémentaire de promotion constitue au contraire un stimulant pour le personnel.

te maken met problemen in verband met dossiers van hulpbehoevenden » (Stuk Senaat, n° 581/2, 1974-1975, blz. 67). Niettegenstaande deze rechtsleer bestaat nog steeds twijfel over de juiste betekenis van die woorden;

2) te preciseren dat het niet alleen gaat om benoemingen tot ambten, maar evenzeer om aanwervingen, waarmee zowel de statutaire als de contractuele procedure bedoeld wordt.

Art. 8

De taak van de secretaris en de ontvanger van het O.C.M.W. is aanzienlijk uitgebreid sinds de schaalvergroting ten gevolge van de fusies.

Daarom past het deze betrekkingen full-time te maken. Een uitzonderingsprocedure is mogelijk voor de zeer kleine gemeenten.

Art. 9

Er wordt voorgesteld het eerste lid van artikel 42 te wijzigen, waardoor als algemeen beginsel de raad voor maatschappelijk welzijn het administratief en geldelijk statuut vaststelt van het personeel van het O.C.M.W. De raad voor maatschappelijk welzijn moet hierbij rekening houden met de bepalingen van het tweede lid, die hem verplichten dezelfde statutaire regelen te aanvaarden als die welke van kracht zijn voor het gemeentepersoneel. Indien deze regelen onbestaande of onvolledig mochten zijn, zou de raad deze leemte kunnen aanvullen in afwachting dat de gemeentelijke overheid het vereiste initiatief neemt voor het personeel van de gemeente.

Anderzijds geeft artikel 42, tweede lid, aanleiding tot verschillende interpretaties en moeilijkheden: het statuut van het gemeentepersoneel is veelal niet aangepast aan de noden van het O.C.M.W. Bovendien biedt de huidige wetgeving geen enkele mogelijkheid om de vraag te beantwoorden, of de volledige gelijkheid, die krachtens de wet in rechte tussen het statuut van het gemeentepersoneel en van het personeel van het O.C.M.W. bestaat, moet vastgesteld worden, wat dit laatste betreft, bij beslissing van de raad, opdat deze personeelscategorie een minimum aan rechtszekerheid zou genieten.

Vermits het ambt van maatschappelijk werker als specifiek dient te worden beschouwd, lijkt het logisch de bepalingen van het derde en vierde lid samen te smelten.

Tenslotte wordt voorzien in de mobiliteit tussen gemeente en O.C.M.W., wat het personeel betreft. Er is geen enkele reden waarom bijvoorbeeld een opsteller bij de gemeente geen onderbureaucheef bij het O.C.M.W. zou mogen of kunnen worden. Integendeel, voor de personeelsleden is deze bijkomende promotiemogelijkheid een stimulans.

Art. 10

§ 1. Le premier alinéa détermine la position hiérarchique du receveur : 1) le conseil de l'aide sociale; 2) le président; 3) le secrétaire; 4) le receveur.

Il dispose en outre clairement que le receveur n'a aucun pouvoir à l'égard du personnel d'autres services.

Dans le cadre de la réforme de la comptabilité communale, nous avons choisi de confier la direction de l'ensemble du service financier au receveur (deuxième alinéa).

La description des tâches du receveur est en principe maintenue, mais elle est complétée par une référence aux tâches et responsabilités qu'il appartiendra au Roi de préciser, comme c'est déjà le cas dans l'actuel Règlement général sur la comptabilité communale (troisième et quatrième alinéas).

Le cinquième alinéa procède d'une philosophie nouvelle. Il paraît logique que le receveur puisse jouer un rôle important, de manière à assurer une information maximale aux organes de gestion. Son apport en tant que conseiller financier pourrait être très appréciable : il pourrait puiser une multitude de données dans la comptabilité journalière et les comptes annuels et les communiquer, sous une forme accessible, au conseil de l'aide sociale, qui pourrait alors en tirer les conclusions qu'il jugerait utiles. Cette formule, qui est instaurée pour les C.P.A.S., est en fait déjà appliquée pour les dépenses de l'hôpital. Les informations dont dispose le receveur doivent être mises davantage au service des gestionnaires.

Aucun nouvel investissement ni aucune dépense importante ne peuvent être effectués sans que figure au dossier l'avis du receveur, lequel doit toutefois savoir que le pouvoir de décision appartient exclusivement aux organes qui assument la responsabilité politique.

Cet article tend à établir un parallélisme avec le texte de la loi communale, tout en ne modifiant en rien le principe et la nature de la sanction.

§ 2. Le principe est maintenu tel quel. Une seule nouveauté est introduite : le cautionnement fourni porte intérêts en faveur du receveur.

Le texte est en outre mis en concordance avec la pratique et les dispositions analogues de la loi communale.

Art. 11

Nombreux sont ceux qui demandent que les médecins qui travaillent dans les établissements des C.P.A.S. soient soumis, en règle générale, à la nomination statutaire.

Art. 10

§ 1. Het eerste lid bepaalt de hiërarchische positie van de ontvanger : 1) de raad voor maatschappelijk welzijn; 2) de voorzitter; 3) de secretaris; 4) de ontvanger.

Tevens wordt duidelijk bepaald dat de ontvanger geen bevoegdheid heeft ten opzichte van het personeel van andere diensten.

In het kader van de hervorming van de gemeentelijke comptabiliteit wordt ervoor geopteerd om de ganse financiële dienst aan de leiding van de ontvanger toe te vertrouwen (tweede lid).

De taakomschrijving van de ontvanger is principieel dezelfde gebleven, maar werd aangevuld met de verwijzing naar de taken en verantwoordelijkheden die de Koning nader zal omschrijven, zoals nu reeds het geval is in het huidig Algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit (derde en vierde lid).

In het vijfde lid wordt uitgegaan van een nieuwe filosofie. Het lijkt logisch dat de ontvanger een belangrijke rol kan vervullen teneinde de beleidsorganen zoveel mogelijk voor te lichten. Hij zou dan ook een zeer belangrijke inbreng kunnen doen als financiële raadgever : uit de dagelijkse boekhouding en uit de jaarlijkse rekeningen kan hij heel wat gegevens op bevattelijke wijze laten doorstromen naar de raad voor maatschappelijk welzijn waaruit deze dan ook de nodige besluiten kan trekken. Deze regeling die ingevoerd wordt voor het O.C.M.W. bestaat in feite reeds voor de uitgaven van het ziekenhuis. De informatie waarover de ontvanger beschikt moet, meer dan in het verleden, ten dienste gesteld worden van het bestuur.

Tot geen enkele nieuwe investering of belangrijke uitgave mag beslist worden zonder dat in het desbetreffend dossier het advies aanwezig is van de ontvanger, die echter moet weten dat de concrete beslissingsbevoegdheid onverminderd toekomt aan de politiek verantwoordelijke organen.

Het principe en de aard van de sanctie blijven ongewijzigd, maar er wordt gestreefd naar een parallelisme met de tekst van de gemeentewet.

§ 2. Er wordt geen wijziging gebracht aan het principe. Eén innovatie wordt ingevoerd : de neergelegde borgsom brengt intrest op voor de ontvanger.

Verder wordt de tekst in overeenstemming gebracht met de praktijk, en met de parallelle bepalingen in de gemeentewet.

Art. 11

Velen dringen erop aan om de geneesheren die in de instellingen van het O.C.M.W. werken, in algemene regel te onderwerpen aan de statutaire benoeming.

Le principe de la nomination statutaire constitue la règle générale pour tous les autres membres du personnel.

Dans la nouvelle conception de la médecine forfaitaire, il y a en outre lieu d'envisager la rémunération statutaire des médecins.

Lorsqu'on établit une règle générale, il faut cependant aussi prévoir les exceptions éventuelles.

Art. 12

Le § 2 interdit l'exercice de toute occupation gratuite ou lucrative. Or, il est illogique que, strictement parlant, un secrétaire, un receveur ou un autre membre du personnel qui travaille à temps partiel (ce qui est assez fréquent) ne puisse exercer d'autre profession. Une exception devrait par conséquent être prévue pour les membres du personnel qui travaillent à temps partiel.

Art. 13

Lorsqu'on reconnaît à quelqu'un le droit de se défendre, il faut aussi lui donner des moyens lui permettant de l'exercer. L'intéressé doit avoir la possibilité de désigner un défenseur et doit être informé en temps utile des faits qui lui sont imputés.

Art. 14

Il est souhaitable qu'une telle décision soit signifiée à l'intéressé, afin d'éviter toute contestation à propos de la réception et de la date de celle-ci.

Art. 15

De nombreux C.P.A.S. se plaignent de ne pouvoir remplacer les travailleurs sociaux ou le personnel administratif temporairement absents en raison de l'énumération limitative figurant au § 1^{er} de l'article 56. Il est donc proposé de supprimer cette énumération pour permettre le remplacement temporaire de tous les membres du personnel.

Art. 16

Le paragraphe proposé concerne exclusivement les dépôts proprement dits — volontaires ou nécessaires — faits par des personnes séjournant dans l'un des établissements du C.P.A.S.

La gestion des sommes et capitaux confiés au receveur du centre à titre de garantie ou d'avance constitue un mandat régi par les articles 1984 à 2010 du Code civil et donne lieu à des difficultés.

Het principe van de statutaire benoeming wordt voor alle andere personeelsleden als algemene regel aangenomen.

Daarenboven dient, in de nieuwe opvatting van de forfaitaire geneeskunde, aan statutaire bezoldiging van de geneesheren gedacht.

Indien een algemene regel wordt vastgesteld moeten men echter ook de mogelijke uitzonderingen bepalen.

Art. 12

Er wordt in § 2 een verbod uitgedrukt tot het uitoefenen van elke bezigheid met of zonder winst-oogmerken. Daar waar een deeltijdse secretaris, ontvanger of een ander deeltijds personeelslid in dienst is, wat nogal veel voorkomt, kunnen deze strikt gezien geen ander beroep meer uitoefenen, wat onlogisch is. Voor deeltijdse personeelsleden zou een uitzondering moeten gemaakt worden.

Art. 13

Wanneer iemand het recht tot verdediging wordt toegekend, moeten hem ook middelen ter beschikking gesteld worden. De betrokkene moet de kans krijgen een verdediger aan te stellen en moet tijdig verwittigd worden van de hem ten laste gelegde feiten.

Art. 14

Om betwistingen over de ontvangst, en de datum daarvan, te vermijden, is het aangewezen dergelijk besluit aan betrokkene te betekenen.

Art. 15

Vele O.C.M.W. 's beklagen er zich over dat zij, bij afwezigheid van maatschappelijke werkers of administratief personeel, niet in hun tijdelijke vervanging kunnen voorzien, gezien de limitatieve opsomming in § 1 van artikel 56. Er wordt dan ook voorgesteld die mogelijkheid voor al het personeel te scheppen door de opsomming weg te laten.

Art. 16

De voorgestelde paragraaf heeft uitsluitend betrekking op de eigenlijke bewaargevingen — vrijwillige of noodzakelijke — door personen opgenomen in een van de instellingen van het O.C.M.W.

Het beheren van sommen en kapitalen, toevertrouwd aan de ontvanger van het centrum ten titel van waarborg of voorschot is een kwestie van lastgeving geregeld door de artikelen 1984 tot en met 2010 van het Burgerlijk Wetboek en geeft aanleiding tot moeilijkheden.

Le C.P.A.S. ne peut se servir des valeurs déposées sans la permission expresse ou présumée du déposant (cf. art 1930 du Code civil). Il les gardera dès lors sans les gérer. La notion de dépôt exclut précisément toute idée de gestion.

Nous estimons par ailleurs qu'il serait malsain que le receveur soit chargé de facto de gérer les biens et les avoirs de personnes qui séjournent dans l'un des établissements du C.P.A.S. et qui sont en fait incapables de le faire elles-mêmes. Il peut en effet y avoir conflit d'intérêts entre l'intéressé et le C.P.A.S. Or, les intérêts des deux parties seraient alors réunis dans le chef d'une seule et même personne : le receveur.

La tâche du receveur consiste essentiellement à gérer les avoirs du C.P.A.S. et non ceux de tiers. Le dépôt peut lui être confié, étant donné qu'il n'implique aucune forme de gestion ou d'utilisation de valeurs.

Si une personne séjournant dans un établissement d'un C.P.A.S. est dans l'impossibilité de gérer ses biens et que personne ne s'en préoccupe, le conseil de l'aide sociale est tenu de provoquer l'interdiction et la nomination d'un conseil par le juge (cf. art. 1238/1253 du Code judiciaire). Bien que nous ne souhaitons pas nous substituer au juge, nous estimons qu'il serait souhaitable que ce dernier nomme une personne en dehors du C.P.A.S.

Le receveur désigne, parmi son personnel, les personnes qui sont chargées de recevoir, de garder et de restituer les dépôts. Il se peut que pour des raisons pratiques (par exemple lorsque le C.P.A.S. administre plusieurs établissements qui sont dispersés aux quatre coins de la commune), il soit impossible de toujours confier cette mission au receveur lui-même. Dans ce cas, le receveur en chargera, de commun accord avec le secrétaire et sous sa responsabilité, une autre personne, de préférence le directeur ou le responsable de l'établissement.

Art. 17

L'article 62 traite de la coordination du travail social.

Peu de résultats pratiques ont été obtenus en ce domaine, en raison du peu de possibilités d'initiative des C.P.A.S., qui ne peuvent que proposer la création d'un comité regroupant les travailleurs sociaux des divers services du ressort.

Nous estimons qu'il faut favoriser cette collaboration, mais qu'il convient plutôt de l'organiser sur une échelle réduite. Nous pensons en l'occurrence à des comités de quartier, qui ne peuvent se limiter aux travailleurs sociaux.

Het O.C.M.W. mag zich van in bewaring gegeven waarden niet bedienen, zonder uitdrukkelijk of stilzwijgend verlof van de bewaargever (cfr. art. 1930 van het Burgerlijk Wetboek). Hij zal ze dus bewaren en niet beheren. De notie van inbewaargeving sluit precies elk idee van beheer uit.

We achten het tevens ongezonder dat de ontvanger de facto zou belast worden met het beheer van goederen en gelden van personen opgenomen in een van de instellingen van het O.C.M.W. die in feite onbekwaam zijn dit zelf te doen, gezien er belangenconflicten kunnen ontstaan tussen de betrokkenen en het O.C.M.W. Deze zouden dan verenigd zijn in één enkele persoon : de ontvanger.

De ontvanger is er in de eerste plaats om de gelden van het O.C.M.W. te beheren, niet die van derden. De bewaargeving kan hem wel toevertrouwd worden, gezien dit geen vorm van beheer of aanwending van waarden inhoudt.

Indien een persoon opgenomen in een instelling van een O.C.M.W. in de onmogelijkheid is om zijn goederen te beheren en niemand zich erom bekomert, dan is het de taak van de raad voor maatschappelijk welzijn om de onbekwaamverklaring te vorderen en de benoeming van een raadsman door de rechter uit te lokken (cfr. art. 1238/1253 van het Gerechtelijk Wetboek). Alhoewel we ons niet in de plaats wensen te stellen van de rechter, zou het aangewezen zijn dat deze een persoon benoemt buiten het O.C.M.W.

De ontvanger duidt onder zijn personeel de personen aan die gelast zijn de inbewaargevingen te ontvangen, te bewaren en terug te geven. Om praktische redenen, bijvoorbeeld bij een O.C.M.W. dat verscheidene instellingen beheert die op diverse uit hoeken van de gemeente gelegen zijn, is het onmogelijk steeds de ontvanger zelf hiermee te gelasten. In dit geval zal de ontvanger, in overleg met de secretaris en onder zijn verantwoordelijkheid, een andere persoon, bij voorkeur de directeur of de verantwoordelijke van de instelling, met deze opdracht gelasten.

Art. 17

Artikel 62 handelt over de coördinatie van het maatschappelijk werk.

In de praktijk is hiervan weinig terecht gekomen, omdat het initiatief van het O.C.M.W. eerder beperkt is, namelijk voorstellen een comité tot stand te brengen voor de maatschappelijke werkers van de diensten uit de gebiedsomschrijving.

Wij menen dat die samenwerking moet in de hand gewerkt worden, maar dat hier eerder naar kleinschaligheid moet gestreefd worden. Wij denken hierbij aan buurtcomités die niet beperkt mogen worden tot de maatschappelijke werker.

Art. 18

La pratique a montré qu'il est parfois difficile de réunir un nombre suffisant de membres ou de suppléants pour que les chambres de recours puissent délibérer valablement. Une augmentation du nombre de suppléants permettrait à ces chambres de statuer plus rapidement.

Art. 19

L'article 79 a déjà fait l'objet de nombreuses questions parlementaires.

C'est ainsi que la rédaction actuelle de cet article a amené certains à se demander si sa dernière partie, à savoir les mots « pourvu qu'elles respectent les dispositions des articles 118 à 134 inclus » s'applique également aux sociétés immobilières de service public.

La modification que nous proposons vise à apporter une réponse claire à cette question. Elle aura aussi pour effet d'autoriser les C.P.A.S. à employer leurs capitaux pour participer à des sociétés immobilières de service public sans devoir recourir à la constitution d'associations selon la procédure prévue au chapitre XII.

Certains C.P.A.S. se font représenter au sein des sociétés immobilières par des tiers ou par des membres de leur personnel. Etant donné que les C.P.A.S. ne peuvent pas exiger de comptes de ces personnes, il faut empêcher cette pratique.

Art. 20

Les modifications proposées ont pour but :

1) d'éviter d'éventuelles contestations quant à la date à laquelle le délai de trente jours commence à courir;

2) de prévoir dans la loi le mode selon lequel le refus d'approbation, en tout ou en partie, doit être communiqué, à savoir par lettre déposée à la poste.

Art. 21

Il est constamment question dans cet article de marchés de travaux et de fournitures.

Il n'y est par contre pas fait état de marchés de services, ce qui provoque toujours des difficultés avec les administrations de tutelle.

Les termes « d'aliments ou de biens mobiliers qui répondent aux besoins généraux et périodiques des centres publics d'aide sociale » sont en outre peu clairs, les mots « généraux » et « périodiques » étant difficilement définissables.

Art. 18

Uit de praktijk is gebleken dat het soms moeilijk is voldoende leden of plaatsvervangers te verenigen om toe te laten dat de beroepskamers geldig beraadslagen. Een verhoging van het aantal plaatsvervangers zou de beroepskamers toelaten sneller te werken.

Art. 19

Artikel 79 is al dikwijls het voorwerp geweest van parlementaire vragen.

Zo riep de huidige tekst van artikel 79 de vraag op of het laatste deel van het artikel, dat wil zeggen de bewoordingen « zulks met inachtneming van de artikelen 118 en 134 inbegrepen » ook slaat op de bouwmaatschappijen tot nut van het algemeen. Met de voorgestelde wijziging wordt beoogd hierop een duidelijk antwoord te geven.

De voorgestelde wijziging heeft meteen voor gevolg dat het de openbare centra voor maatschappelijk welzijn toegestaan is hun kapitalen te gebruiken om deel te nemen aan bouwmaatschappijen tot nut van het algemeen, zonder te moeten overgaan tot de oprichting van verenigingen volgens de procedure bepaald in hoofdstuk XII.

Sommige O.C.M.W.'s vaardigen buitenstaanders of personeelsleden af om hen te vertegenwoordigen in bouwmaatschappijen. Aangezien deze personen niet ter verantwoording kunnen geroepen worden door het O.C.M.W., moet die werkwijze belet worden.

Art. 20

De voorgestelde wijzigingen strekken ertoe :

1) mogelijke betwistingen in verband met de datum waarop de termijn van 30 dagen begint te lopen, te vermijden;

2) de wijze van mededeling van de gehele of gedeeltelijke weigering van goedkeuring, namelijk bij ter post afgegeven zending, in de wet vast te leggen.

Art. 21

In dit artikel is steeds sprake van werken en opdrachten voor leveringen.

Over opdrachten voor diensten wordt niet gesproken, wat steeds tot moeilijkheden met de toezichthoudende besturen leidt.

De zinsnede « voedingswaren of roerende goederen die aan de algemene of periodieke behoeften van de O.C.M.W. voldoen » zijn weinig duidelijk omdat « algemeen » en « periodieke » moeilijk te bepalen uitdrukkingen zijn.

On peut par ailleurs admettre qu'une dépense allant jusqu'à 1 000 000 F, pour laquelle aucune approbation n'est requise, peut résoudre ces difficultés.

Enfin, le mot « notification » est remplacé par les mots « notification déposée à la poste ». Il s'agit en l'occurrence d'une adaptation purement technique visant à assouplir la procédure.

Art. 22

Le projet de budget du centre public d'aide sociale et celui des hôpitaux qui dépendent de ce centre font l'objet de la concertation obligatoire prévue par l'article 26bis, § 1^{er}, de la loi organique, inséré par l'article 2 de l'arrêté royal n° 244 précité du 31 décembre 1983.

Or, cette concertation perd tout son sens si le conseil communal peut par la suite inscrire à ces budgets des prévisions de recettes et des postes de dépenses et s'il peut les diminuer, les augmenter ou les supprimer.

En outre, si le conseil communal dispose de ce pouvoir de tutelle, les prestations de services du C.P.A.S. risquent encore beaucoup plus qu'actuellement d'être considérées d'un point de vue financier.

Les dispositions que nous proposons d'ajouter à cet article s'inspirent en fait des idées contenues dans la loi communale. Il se peut que le C.P.A.S. se trouve également confronté à des dépenses urgentes et imprévues et que le moindre retard occasionne un préjudice évident, alors que ces dépenses ne sont pas prévues au budget. Le texte actuel de l'article 88, § 2, ne permet pas au receveur d'effectuer la dépense conformément aux dispositions du Règlement général sur la comptabilité communale, sans que la modification budgétaire ait été approuvée conformément aux dispositions de l'article 88, § 1^{er}, de la même loi, ce qui compromet le bon fonctionnement du C.P.A.S. Le présent article, auquel il ne faudra toutefois recourir qu'en des circonstances exceptionnelles, peut remédier à cette situation.

Art. 23

Les modifications proposées ont pour but :

1) de confier exclusivement au juge le soin d'apprécier les responsabilités en ce qui concerne la blessure ou la maladie qui a rendu nécessaire l'octroi de l'aide sociale;

2) de supprimer l'obligation de rechercher les débiteurs d'aliments et d'effectuer une enquête en ce qui concerne une éventuelle contribution aux frais, et de la remplacer par la faculté de procéder à ces deux démarches.

Men kan aannemen dat een uitgave tot 1 000 000 F waarvoor geen goedkeuring vereist wordt, deze moeilijkheden oplost.

Anderzijds wordt de « betekening » vervangen door een « ter post afgegeven kennisgeving », wat een louter technische aanpassing is ter versoepeling van de procedure.

Art. 22

Het ontwerp van begroting van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn en van de ziekenhuizen die van het centrum afhangen, maken het voorwerp uit van het verplicht overleg (art. 26bis, § 1, van de O.C.M.W.-wet, zoals ingevoegd door art. 2 van het koninklijk besluit n° 244 van 31 december 1983).

Dit overleg verliest elke zin, indien de gemeenteraad achteraf op deze begrotingen ontvangstenramingen en uitgavenposten kan brengen en deze kan verminderen, vermeerderen of schrappen.

Daarenboven is, indien de gemeenteraad over deze bevoegdheid van toezicht beschikt, de kans dat de dienst-verlening van het O.C.M.W. al te zeer vanuit financieel oogpunt wordt benaderd, nog heel wat reëler dan nu al het geval is.

De aanvulling bij dit artikel is in feite een overname van de ideeën vervat in de gemeentewet. Ook het O.C.M.W. kan geconfronteerd worden met dringende en onvoorziene uitgaven waarvan het geringste uitstel onbetwistbaar schade zou veroorzaken en die niet ingeschreven zijn in de begroting. De huidige tekst van artikel 88, § 2, laat de ontvanger niet toe de uitgave te verrichten overeenkomstig het Algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit, zonder dat de begrotingswijziging werd goedgekeurd overeenkomstig de bepalingen van artikel 88, § 1, van dezelfde wet, zodat de goede werking van het O.C.M.W. in het gedrang komt. Dit artikel, alhoewel slechts in uitzonderlijke gevallen in te roepen, kan hieraan verhelpen.

Art. 23

De voorgestelde wijzigingen strekken ertoe :

1) de schuldvraag in verband met verwonding of ziekte, die hulpverlening door het O.C.M.W. noodzakelijk heeft gemaakt, uitsluitend door de rechter te laten beantwoorden;

2) de verplichting om de onderhoudsplichtigen van de begunstigde op te sporen en een onderzoek in verband met een eventuele bijdrage in de kosten te verrichten, op te heffen en te vervangen door de mogelijkheid dit te doen.

L'expérience a montré que cette obligation entraînait un accroissement des frais et était préjudiciable à la qualité de l'aide. Les travailleurs sociaux sont en effet submergés de tâches administratives.

Il reste en fin de compte peu de choses du droit à l'aide sociale garanti par l'article 1^{er} de la loi organique.

Avant l'arrêté royal n° 244, ce n'était que lorsque le bénéficiaire devait être placé dans un établissement que la plupart des C.P.A.S. réclamaient une contribution aux frais aux débiteurs d'aliments. Cette application justifiée de l'obligation alimentaire ne nécessitait donc aucune modification de la loi.

Par contre, en transformant la possibilité en obligation, on contraint les C.P.A.S. à ouvrir des dossiers dans tous les autres cas et à effectuer des enquêtes, avec les conséquences néfastes que l'on sait.

Art. 24

Eu égard aux dispositions du § 2 de l'article visé, l'obligation prévue au § 1^{er} est superflue et impose au C.P.A.S. des tâches administratives qui occasionnent une perte de temps.

Art. 25

En vue de leur éviter un travail administratif inutile qui, de surcroît, exige beaucoup de temps, il serait préférable de laisser aux seuls C.P.A.S. le soin de juger de l'opportunité des actions en recouvrement visées.

Il est par ailleurs très fréquent que des personnes qui ont été placées par le C.P.A.S. dans un de ses établissements et qui y sont décédées délaissent certains des effets énumérés aux § 2 proposé, sans que ces effets soient réclamés par la suite par les ayants droit. Il s'ensuit que le C.P.A.S. est alors obligé de conserver tous ces effets, avec toutes les conséquences et les désagréments qui en découlent.

L'ancien article 57 de la loi du 10 mars 1925 sur les commissions d'assistance publique prévoyait une réglementation en cas de déshérence.

L'article que nous proposons prévoit, d'une part, que les objets énumérés appartiennent en principe au centre, mais que les héritiers ou légataires peuvent faire valoir leurs droits normaux et, d'autre part, que, sauf en cas de déshérence, les C.P.A.S. ne sont tenus de conserver les objets que pendant un temps déterminé, après quoi ceux-ci peuvent être réalisés au profit de la communauté.

De praktijk wijst uit dat deze verplichting kostenverhogend is, en nefast is voor de kwalitatieve hulpverlening. De maatschappelijke werkers verdrinken immers in het administratief werk.

Van het recht op maatschappelijke dienstverlening, gegarandeerd in artikel 1 van deze wet, blijft uiteindelijk weinig overeind.

De meeste O.C.M.W.'s spraken, vóór het voornoemd K.B. n° 244, de onderhoudsplichtigen slechts aan voor kosten van plaatsing in instellingen. Voor deze verantwoorde toepassing van de onderhoudsplicht was dus geen wetswijziging nodig.

Door de mogelijkheid in een verplichting om te zetten, moeten nu in alle andere gevallen eveneens dossiers aangelegd en onderzoeken gedaan worden, met de rampzalige gevolgen die men kent.

Art. 24

Gelet op het bepaalde in § 2 van betrokken artikel, is de verplichting, vervat in § 1, overbodig en brengt voor het O.C.M.W. tijdverspillende administratieve taken met zich.

Art. 25

Teneinde tijdrovend en nutteloos administratief werk voor de O.C.M.W.'s te vermijden, is het meer aangewezen de beoordeling van de opportuniteit van bedoelde vorderingen, volledig aan hen over te laten.

Anderzijds komt het heel vaak voor dat personen die door het O.C.M.W. in één van haar instellingen werden opgenomen en er overleden zijn, sommige van de in de voorgestelde § 2 opgesomde zaken achterlaten zonder dat deze nadien opgevraagd worden door de rechthebbende, zodat, door die toestand, op het O.C.M.W. de verplichting rust al deze zaken te blijven bewaren met alle gevolgen en ongemakken vanden.

Het vroegere artikel 57 van de wet van 10 maart 1925 op de Commissie van openbare onderstand voorzag in een regeling bij gebreke aan erfgenamen.

Het voorstel houdt enerzijds in dat de opgesomde voorwerpen in principe aan het centrum toekomen, maar dat de erfgenamen of legatarissen hun normale rechten kunnen laten gelden en anderzijds dat, behalve bij gebreke aan erfopvolging, de O.C.M.W.'s slechts gedurende een bepaalde termijn verplicht zijn de voorwerpen te bewaren, waarna zij ten voordele van de gemeenschap kunnen te gelde gemaakt worden.

Art. 26

Eu égard aux textes que nous proposons pour les articles 98 à 100, l'article 100*bis* devient superflu.

Art. 27

Le quatrième alinéa de l'article 101 dispose que l'inscription de l'hypothèque légale est requise par le receveur pour le montant à fixer par lui.

Eu égard aux conséquences sociales et psychologiques de la prise d'une hypothèque sur les biens de la personne aidée, nous estimons qu'il ne convient pas que le receveur décide de la requête de son propre chef.

C'est au conseil de l'aide sociale qu'il devrait appartenir de prendre la décision et de fixer le montant. Si toutefois aucun montant n'est fixé par le conseil, c'est le receveur qui le fixera en se basant sur les requêtes présentes ou à venir.

Art. 28

La modification de cet article est nécessaire afin d'établir clairement la distinction entre les divers cas énumérés par le nouvel article 100.

Nous avons considéré en l'espèce que le C.P.A.S. n'est pas nécessairement informé du décès d'un bénéficiaire, visé à l'article 100 actuel, à la date de ce décès, mais qu'il connaît par contre la date du décès avec certitude lorsque la personne est décédée dans un de ses établissements.

Art. 29

Le financement du fonctionnement des C.P.A.S. s'est avéré un échec total. La dotation du Fonds de l'aide sociale est nettement insuffisante.

L'Etat a réduit la dotation du Fonds des communes, et 5% de cette dotation réduite sont encore prélevés pour financer les C.P.A.S.

Par ailleurs, l'Etat a imposé de nouvelles charges aux C.P.A.S. dans divers secteurs, tels que le droit à l'aide sociale, le minimum de moyens d'existence, le renforcement des normes pour les hôpitaux et les homes pour personnes âgées, l'obligation d'avoir un pharmacien de service dans chaque hôpital, etc.

Il convient d'ajouter à cela que la clientèle des C.P.A.S. a considérablement augmenté, non seulement du fait des mesures précitées, mais aussi du fait de l'aggravation de la crise.

Il faut trouver une solution pour couvrir les déficits des C.P.A.S. que les administrations communales ne sont plus à même de combler.

Art. 26

Gezien onze voorstellen met betrekking tot de artikelen 98 tot 100, is het artikel 100*bis* overbodig geworden.

Art. 27

Het vierde lid van artikel 101 stelt dat de ontvanger de inschrijving van de wettelijke hypotheek vordert voor het door hem te bepalen bedrag.

Aangezien het nemen van een hypotheek op de goederen van de geholpen personen sociale en psychologische gevolgen heeft, gaat het ons inziens niet op dat de ontvanger eigenmachtig beslist over de vordering.

De raad voor maatschappelijk welzijn zou de beslissing moeten treffen en het bedrag bepalen. Als geen bedrag wordt bepaald door de raad zal de ontvanger het zelf bepalen, zich steunend op de huidige of toekomstige vorderingen.

Art. 28

Deze wijziging is nodig om het onderscheid duidelijk te maken tussen de verschillende gevallen opgesomd in het nieuwe artikel 100.

Hierbij wordt uitgegaan van de mogelijkheid dat het O.C.M.W. inderdaad niet ipso facto op de datum van overlijden van een begunstigde, bedoeld in het huidige artikel 100, verwittigd wordt, doch met zekerheid die datum kent van iemand die in de eigen inrichting overleden is.

Art. 29

De financiering van de werking van het O.C.M.W. is totaal mislukt. De dotatie van het Fonds voor maatschappelijk welzijn is beslist ontoereikend.

Het Rijk heeft de dotatie van het Gemeentefonds verminderd en van die verminderde dotatie wordt dan nog 5% afgenomen om de O.C.M.W.'s te financieren.

Maar in de verschillende sectoren heeft het Rijk de O.C.M.W.'s nieuwe lasten opgelegd, bijvoorbeeld het recht op maatschappelijke dienstverlening, het bestaansminimum, de verstrenging van de normen voor ziekenhuizen en bejaardentehuizen, de verplichting om in elke ziekenhuis een apotheker in dienst te hebben, enz...

Daarbij komt dan nog dat het cliënteel van het O.C.M.W. sterk is uitgebreid, niet alleen door voornoemde maatregelen, maar ook door de toenemende recessie.

De gemeentebesturen zijn niet meer in staat de tekorten van de O.C.M.W.'s te dekken en dus moet er een oplossing komen om de tekorten te dekken.

Art. 30

Il va de soi que l'échevin que le collège délègue afin de prendre connaissance des pièces et documents en son nom est soumis à l'obligation de discrétion. L'article 36 prévoit que les personnes qui, en vertu de la loi, assistent aux réunions du conseil sont tenues au secret. Etant donné que l'échevin n'assiste pas à ces réunions, on pourrait, à tort selon nous, estimer que cette obligation ne lui est pas applicable. Dès lors, afin d'éviter toute discussion inutile, il nous semble préférable d'insérer ce devoir de discrétion dans la loi.

Art. 31

L'article 111, tel qu'il a été modifié par l'article 12 de l'arrêté royal n° 244 du 31 décembre 1983, octroie un droit de suspension au collège des bourgmestre et échevins en ce qui concerne toute décision du conseil de l'aide sociale « qui nuit aux intérêts financiers de la commune ». Cet article illustre très bien la manière simpliste dont les problèmes des C.P.A.S. ont été abordés dans l'arrêté royal n° 244.

En effet, ni la violation de la loi, ni l'atteinte à l'intérêt général ne sont cités comme motifs de suspension.

Les intérêts financiers de la commune sont apparemment plus importants que la loi ou que l'intérêt général. Il est évident qu'en envisageant les problèmes de fonctionnement des C.P.A.S. en fonction d'un seul élément, les collèges des bourgmestre et échevins risquent de mettre ceux-ci dans l'impossibilité de remplir convenablement leur mission sociale, ce qui est inacceptable.

Art. 32

La modification proposée vise à décharger le centre ou le collège qui introduit un recours de l'obligation implicite d'introduire celui-ci par voie de notification.

Art. 33

La référence à l'article 119 de la loi organique implique que la modification des statuts d'une association doit faire l'objet d'une délibération du ou des conseils de l'aide sociale, dont la décision est subordonnée à l'approbation du ou des conseils communaux concernés, à l'avis du ou des gouverneurs compétents et à l'autorisation du Roi. L'article 120 soumet cette même modification des statuts à l'approbation du Roi.

Art. 30

Het is vanzelfsprekend dat de schepen, die door het college wordt afgevaardigd om in zijn naam kennis te nemen van stukken en bescheiden, gehouden is door de zwijgplicht. Artikel 36 zegt dat de personen die krachtens de wet de vergaderingen bijwonen tot geheimhouding verplicht zijn. Aangezien de schepen de vergaderingen niet bijwoont, kan men, ons inziens ten onrechte, stellen dat die geheimhouding voor hem niet geldt. Om nutteloze discussies uit te sluiten is het best de verplichting tot geheimhouding in de wet op te nemen.

Art. 31

Artikel 111, zoals gewijzigd door artikel 12 van het koninklijk besluit n° 244 van 31 december 1983, voorziet in het verlenen van een schorsingsbevoegdheid aan het college van burgemeester en schepenen, inzake elke beslissing van de raad voor maatschappelijk welzijn « die financiële belangen van de gemeente schaadt ». Dit artikel is symptomatisch voor de eenzijdigheid waarmee in het koninklijk besluit n° 244 de problemen van de O.C.M.W.'s werden benaderd.

Niet de schending van de wet, of het schaden van het algemeen belang, worden als reden voor schorsing aangehaald.

De financiële belangen van de gemeente zijn blijkbaar belangrijker dan de wet en het algemeen belang. Dat een eenzijdige benadering, door de schepencolleges, van de werking van de O.C.M.W.'s, deze laatste in de onmogelijkheid kan brengen hun maatschappelijke taak naar behoren te vervullen, is duidelijk en tegelijk onaanvaardbaar.

Art. 32

De voorgestelde wijziging strekt ertoe de indieners van het beroep te ontslaan van de impliciete verplichting dit door een betekening te doen.

Art. 33

De verwijzing naar artikel 119 van de organieke wet houdt in dat over de wijziging van de statuten van een vereniging beraadslaagd wordt door de raad of raden voor maatschappelijk welzijn, wier besluit onderworpen is aan de goedkeuring van de betrokken gemeenteraad of gemeenteraden, aan het advies van de bevoegde gouverneur(s) en aan de machtiging van de Koning. Artikel 120 maakt dezelfde wijziging van de statuten afhankelijk van de goedkeuring door de Koning.

Même s'il paraît souhaitable de suivre cette double procédure en cas de constitution d'une association, afin d'éviter que le Roi refuse son approbation à des statuts déjà constatés par un acte authentique, l'intérêt d'une telle procédure est moins évident lorsqu'il s'agit de modifier les statuts d'une association existante, qui jouit d'ailleurs de la personnalité juridique en vertu de l'article 121.

Dans ce dernier cas, il appartient à l'association elle-même de modifier ses statuts, de faire constater les modifications dans un acte authentique et de demander l'approbation du Roi comme le prévoit l'article 120.

Compte tenu de l'incidence possible de ces modifications sur la situation financière des communes, qui répondent du déficit éventuel des centres publics d'aide sociale membres de l'association, il s'indique toutefois de subordonner l'approbation des modifications précitées par le Roi à l'approbation préalable des conseils communaux concernés.

Art. 34

Cet article tend à assurer la représentation de la minorité des membres du conseil de l'aide sociale au sein des organes de gestion des associations.

Il s'avère cependant que dans la pratique, les mots « dans les organes de l'association » sont interprétés de telle manière qu'il est procédé à un vote pour chacun de ces « organes ».

C'est ainsi que l'on élit d'abord les membres du conseil d'administration, puis ceux de l'assemblée générale. En agissant de la sorte, on fait échec aux intentions du législateur.

Etant donné que dans une association, personne ne peut devenir membre du conseil d'administration sans être membre de l'assemblée générale, il suffirait de préciser que les membres qui représenteront le conseil de l'aide sociale au sein de l'assemblée générale de l'association doivent être élus en un seul tour de scrutin.

Ofschoon het wenselijk lijkt deze dubbele procedure te volgen bij de oprichting van verenigingen ten einde een niet-goedkeuring door de Koning van de reeds bij authentieke akte vastgestelde statuten te vermijden, is het belang van zo'n procedure minder duidelijk bij de statutenwijziging van een reeds bestaande vereniging, die trouwens rechtspersoonlijkheid bezit krachtens artikel 121.

In dit laatste geval is het aan de vereniging zelf om haar statuten te wijzigen, dit in een authentieke akte te laten vaststellen en de goedkeuring van de Koning aan te vragen, zoals voorzien in artikel 120.

Rekening gehouden met de mogelijke weerslag van deze wijzigingen op de financiële toestand van de gemeenten, die verantwoordelijk zijn voor het eventuele deficit van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn die lid zijn van de vereniging, past het evenwel de goedkeuring van de vermelde wijzigingen door de Koning afhankelijk te stellen van de voorafgaandelijke goedkeuring door de betrokken gemeenteraden.

Art. 34

Dit artikel betracht de vertegenwoordiging van de minderheid van de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn in de bestuursorganen van de verenigingen.

In de praktijk is echter gebleken dat de woorden « in de organen van de vereniging » zo worden geïnterpreteerd dat er voor elk van die « organen » een stemming wordt gehouden.

Zo worden dan de leden van de raad van beheer gekozen en daarna die van de algemene vergadering. Door zo te handelen ontkracht men de bedoelingen van de wetgever.

Aangezien niemand in een vereniging lid van de raad van beheer kan worden zonder lid te zijn van de algemene vergadering, zou het volstaan te bepalen dat de leden die de raad voor maatschappelijk welzijn zullen vertegenwoordigen in de algemene vergadering van de vereniging, in één enkele stemronde dienen verkozen te worden.

L. HANCKE

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

L'article 6, § 1^{er}, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Le centre public local d'aide sociale est administré par un conseil de l'aide sociale composé de :

- 9 membres pour une population ne dépassant pas 15 000 habitants;
- 11 membres pour une population de 15 001 à 50 000 habitants;
- 13 membres pour une population de 50 001 à 75 000 habitants;
- 15 membres pour une population de 75 001 à 125 000 habitants;
- 17 membres pour une population de 125 001 à 200 000 habitants;
- 19 membres pour une population de 200 001 à 300 000 habitants;
- 21 membres pour une population de plus de 300 000 habitants.

Chaque membre effectif a un ou plusieurs suppléants. »

Art. 2

L'article 25 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 25. — Le conseil de l'aide sociale élit en son sein un président dont les fonctions prennent fin, sauf en cas de démission comme président, en même temps que son mandat de conseiller.

Si la commune où est établi le siège du C.P.A.S. compte plus de 125 000 habitants, le conseil de l'aide sociale élit également en son sein un vice-président dont les fonctions prennent fin, sauf en cas de démission comme vice-président, en même temps que son mandat de conseiller.

En cas d'absence ou d'empêchement temporaires du président, ses fonctions sont assumées par le vice-président.

En cas d'absence ou d'empêchement temporaires simultanés du président et du vice-président, le conseil désigne un remplaçant en son sein et, en attendant cette désignation, les fonctions de président sont exercées, s'il y a lieu, par le doyen d'âge.

En cas de décès du président ou lorsque son mandat prend fin pour un motif autre que le renouvellement complet du conseil, il est remplacé par le vice-président ou, en cas d'absence ou d'empêchement temporaires du vice-président, par le doyen d'âge,

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Artikel 6, § 1, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. Het plaatselijk openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn wordt bestuurd door een raad voor maatschappelijk welzijn bestaande uit :

- 9 leden voor een bevolking die de 15 000 inwoners niet overschrijdt;
- 11 leden voor een bevolking van 15 001 tot 50 000 inwoners;
- 13 leden voor een bevolking van 50 001 tot 75 000 inwoners;
- 15 leden voor een bevolking van 75 001 tot 125 000 inwoners;
- 17 leden voor een bevolking van 125 001 tot 200 000 inwoners;
- 19 leden voor een bevolking van 200 001 tot 300 000 inwoners;
- 21 leden voor een bevolking van meer dan 300 000 inwoners.

Elk werkend lid heeft één of meer opvolgers. »

Art. 2

Artikel 25 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 25. — De raad voor maatschappelijk welzijn kiest onder zijn leden een voorzitter, waarvan het ambt, behoudens in geval van ontslag als voorzitter, tegelijkertijd als zijn mandaat van raadslid een einde neemt.

Indien de gemeente waar de zetel van het O.C.M.W. gevestigd is meer dan 125 000 inwoners telt, kiest de raad voor maatschappelijk welzijn onder zijn leden tevens een ondervoorzitter, wiens ambt, behoudens in geval van ontslag als ondervoorzitter, tegelijkertijd als zijn mandaat van raadslid een einde neemt.

Bij tijdelijke afwezigheid of verhindering van de voorzitter wordt zijn ambt waargenomen door de ondervoorzitter.

Bij gelijktijdige afwezigheid of verhindering van de voorzitter en de ondervoorzitter, duidt de raad onder zijn leden een plaatsvervanger aan en wordt, zo nodig, in afwachting van die aanduiding, het ambt van voorzitter waargenomen door het oudste lid in jaren.

In geval van overlijden van de voorzitter of wanneer aan zijn mandaat een einde komt om een andere reden dan de algehele vernieuwing van de raad, wordt hij vervangen door de ondervoorzitter, tot de raad een nieuwe voorzitter heeft gekozen, of wordt

jusqu'à ce que le conseil ait élu un nouveau président. »

Art. 3

L'article 26, § 1^{er}, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. — Le bourgmestre de la commune siège du centre public d'aide sociale peut assister, avec voix consultative, aux séances du conseil de l'aide sociale.

S'il ne désire pas faire usage de cette faculté, il est remplacé par un échevin désigné par le collège des bourgmestre et échevins dans le mois qui suit l'installation de ce dernier. »

Art. 4

A l'article 27 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1) le § 1^{er}, premier alinéa, est complété comme suit :

« La constitution d'un bureau permanent est obligatoire lorsque le conseil de l'aide sociale compte 13 membres ou plus »;

2) au § 3, les trois premiers alinéas sont remplacés par les alinéas suivants :

« § 3. Le bureau et les comités spéciaux, leur président inclus, comptent :

3 membres pour un conseil de 9 ou 11 membres;

5 membres pour un conseil de 13, 15 ou 17 membres;

7 membres pour un conseil de 19 ou 21 membres.

Le président du conseil est de droit, et avec voix délibérative, président du bureau permanent et des comités spéciaux. Dans les communes de plus de 125 000 habitants, le bureau permanent et les comités spéciaux, y compris ceux des établissements de soins, désignent en leur sein un vice-président qui est chargé de la présidence des réunions en cas d'absence ou d'empêchement du président et du vice-président du conseil »;

3) le § 3 est complété par les alinéas suivants :

« Lorsque le mandat d'un membre du bureau permanent ou d'un comité spécial prend fin, soit par suite de la démission de ce membre de l'organe concerné, soit par suite de la perte de son mandat de conseiller, le membre suppléant est désigné parmi les membres qui étaient présentés sur le même acte visé à l'article 11, § 1^{er}.

Si tel n'est pas le cas, tous les membres qui feront partie de l'organe concerné sont à nouveau désignés suivant les règles prévues à l'alinéa 4 du présent paragraphe. »

hij bij tijdelijke afwezigheid of verhindering van de ondervoorzitter vervangen door het oudste lid in jaren. »

Art. 3

Artikel 26, § 1, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. — De burgemeester van de gemeente waar de zetel van het O.C.M.W. is gevestigd, kan met raadgevende stem de vergaderingen van de raad voor maatschappelijk welzijn bijwonen.

Indien hij van deze mogelijkheid geen gebruik wenst te maken, wordt hij vervangen door een schepen, door het college van burgemeester en schepenen, binnen één maand na de installatie ervan, aangewezen. »

Art. 4

In artikel 27 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1) § 1, eerste lid, wordt aangevuld als volgt :

« Deze oprichting is verplicht indien de raad voor maatschappelijk welzijn 13 leden of meer telt. »;

2) in § 3 worden de eerste drie leden vervangen door de volgende leden :

« § 3. Het vast bureau en de bijzondere comités tellen met inbegrip van hun voorzitter :

3 leden voor een raad van 9 of 11 leden;

5 leden voor een raad van 13, 15 of 17 leden;

7 leden voor een raad van 19 of 21 leden.

De voorzitter van de raad is van ambtswege en met beraadslagende stem voorzitter van het vast bureau en van de bijzondere comités. Het vast bureau en de bijzondere comités, waaronder ook deze voor de verplegingsinstellingen, in de gemeenten met meer dan 125 000 inwoners, wijzen onder hun leden een ondervoorzitter aan die belast is met het voorzitterschap van de vergaderingen, wanneer de voorzitter en de ondervoorzitter van de raad afwezig of verhinderd zijn. »;

3) § 3 wordt aangevuld als volgt :

« Wanneer het mandaat van een lid van het vast bureau of van een bijzonder comité een einde neemt, hetzij door ontslag uit het betrokken orgaan, hetzij door het verlies van het mandaat van raadslid, wordt het opvolgend lid aangeduid onder de leden die voorgedragen waren op dezelfde akte waarvan sprake in artikel 11, § 1.

Is dit niet het geval, dan worden alle leden die deel zullen uitmaken van het betrokken orgaan, opnieuw aangewezen volgens de regels bepaald bij het vierde lid van deze paragraaf. »

Art. 5

L'article 29, alinéa 3, de la même loi est complété comme suit :

« La demande doit parvenir au président un jour au moins avant la prise de cours du délai prévu à l'article 30. »

Art. 6

A l'article 30, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots « Ce délai peut être raccourci en cas d'urgence » sont remplacés par les mots « Ce délai peut être raccourci en cas d'urgence et est ramené à deux jours pour l'application de l'article 32, alinéa 3. »

Art. 7

A l'article 33 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1) l'alinéa 3 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Sauf en matière d'aide individuelle, le vote se fait au scrutin secret lorsqu'il est question de personnes. Si, dans ce cas, il y a parité de voix, la proposition est rejetée »;

2) au quatrième alinéa, les mots « chaque engagement et » sont insérés entre le mot « Pour » et les mots « chaque nomination ».

Art. 8

L'article 41 de la même loi est complété par la disposition suivante :

« Sauf dérogations accordées par le Roi, ces fonctions sont à temps plein. »

Art. 9

A l'article 42 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1° les cinq premiers alinéas sont remplacés par les alinéas suivants :

« Le conseil de l'aide sociale établit les statuts administratif et pécuniaire, ainsi que le cadre du personnel, qui comprendra, outre les fonctions prévues à l'article précédent, au moins un travailleur social.

Le personnel du centre public d'aide sociale bénéficie des mêmes statuts administratif et pécuniaire que le personnel de la commune où le centre a son siège.

Le Roi peut arrêter les dispositions générales dans les limites desquelles s'établissent les statuts admi-

Art. 5

Artikel 29, derde lid, van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :

« De aanvraag moet bij de voorzitter toekomen ten minste één dag voor het begin van de door artikel 30 bepaalde termijn. »

Art. 6

In artikel 30, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden « Deze termijn kan worden ingekort in spoedeisende gevallen. » vervangen door de woorden « Deze termijn kan worden ingekort in spoedeisende gevallen en wordt teruggebracht op twee dagen voor de toepassing van artikel 32, derde lid. »

Art. 7

In artikel 33 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1) het derde lid wordt vervangen door het volgende lid :

« Behalve inzake individuele dienstverlening, stemmen de leden geheim als het gaat over personen. Is er in dit geval staking van stemmen, dan is het voorstel verworpen. »;

2) in het vierde lid, worden tussen het woord « voor » en het woord « elke » de woorden « elke aanwerving en » ingevoegd.

Art. 8

Artikel 41 van dezelfde wet wordt aangevuld door de volgende bepaling :

« Deze vervullen een voltijdse functie, behoudens afwijkingen toegestaan door de Koning. »

Art. 9

In artikel 42 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de eerste vijf leden worden vervangen door de volgende leden :

« De raad voor maatschappelijk welzijn bepaalt het administratief en geldelijk statuut, alsook de personeelsformatie, waarin, benevens de ambten bedoeld door het vorig artikel, ten minste een maatschappelijk werker is voorzien.

Het personeel van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn geniet hetzelfde administratief en geldelijk statuut als het personeel van de gemeente waar de zetel van het centrum gevestigd is.

De Koning kan de algemene bepalingen vaststellen binnen de perken waarvan het administratief en

nistratif et pécuniaire pour les emplois qui sont spécifiques aux centres publics d'aide sociale ou qui n'existent pas sur le plan communal. En ce qui concerne les travailleurs sociaux, il est tenu compte du fait que les conditions de nomination doivent être garanties d'une formation sociale adaptée aux missions à accomplir. »;

2° l'article est complété par les alinéas suivants :

« Si un ou plusieurs emplois sont à conférer, les membres du personnel de l'administration de la même commune qui satisfont aux conditions prévues entrent en ligne de compte pour les occuper, avec maintien de leurs droits statutaires, de leur grade, de leur niveau et de leur ancienneté de service.

Si le centre public d'aide sociale est issu d'une association de communes, cette règle s'applique aux membres du personnel de chaque commune qui fait partie de cette association. »

Art. 10

L'article 46 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 46. — § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions de l'article 45, § 1^{er}, le receveur est chargé, sous l'autorité du président du conseil de l'aide sociale, d'organiser ses services ainsi que de diriger et de surveiller son personnel éventuel.

Le receveur assume la direction du service financier du centre public d'aide sociale.

Il est chargé, sous sa responsabilité, d'effectuer les recettes du centre d'aide sociale et d'acquitter sur mandats réguliers les dépenses ordonnancées jusqu'à concurrence soit du montant de chaque article du budget, soit d'un crédit spécial ou du montant des crédits transférés en application de l'article 91.

En matière de comptabilité, de budget, de compte et de programmation, il accomplit les missions que le Roi détermine.

Il conserve ses archives.

Le receveur local est également le conseiller financier du conseil de l'aide sociale. Le Roi détermine dans quel cas et selon quelles modalités le receveur est tenu de donner un avis.

Il est tenu de faire tous actes interruptifs de la prescription et des déchéances, de faire procéder à toutes saisies, de requérir, au bureau des hypothèques, l'inscription, la réinscription ou le renouvellement de tous les titres qui en sont susceptibles, d'avertir les membres du conseil de l'aide sociale de l'échéance des baux, des retards de paiement et de toute atteinte portée aux droits du centre public d'aide sociale.

geldelijk statuut wordt bepaald inzake de betrekkingen die specifiek zijn voor de openbare centra voor maatschappelijk welzijn of die onbestaande zijn op het gemeentelijk vlak. Wat de maatschappelijke werkers betreft, wordt ermee rekening gehouden dat de benoemingsvoorwaarden een aan de te vervullen taken aangepaste sociale vorming moeten waarborgen. »

2° het artikel wordt aangevuld met de volgende leden :

« Als een of meer betrekkingen te begeven zijn, komen de personeelsleden van de administratie van dezelfde gemeente, voor zover zij aan de gestelde voorwaarden voldoen, in aanmerking, met behoud van hun statutaire rechten, graad, niveau en dienst-anciënniteit.

Als het een O.C.M.W. betreft, ontstaan uit een vereniging van gemeenten, is deze regel van toepassing voor de personeelsleden van elke gemeente, die deel uitmaakt van deze vereniging. »

Art. 10

Artikel 46 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 46. — § 1. Onverminderd de bepalingen van artikel 45, § 1, is de ontvanger, onder het gezag van de voorzitter van de raad voor maatschappelijk welzijn, gelast met de organisatie van zijn diensten, met de leiding van en het toezicht op zijn eventueel personeel.

De ontvanger heeft de leiding van de financiële dienst van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn.

Hij heeft tot taak om, onder zijn verantwoordelijkheid, de ontvangsten van het centrum voor maatschappelijk welzijn te innen en tegen regelmatige bevelschriften de betaalbaar gestelde uitgaven te doen ten belope hetzij van het bedrag bepaald in elk artikel van de begroting, hetzij van een bijzonder krediet of van het bedrag van de overeenkomstig artikel 91 overgedragen kredieten.

Hij vervult op het gebied van de boekhouding, de begroting, de rekening en de planning de taken vastgesteld door de Koning.

Hij bewaart zijn archief.

De plaatselijke ontvanger is ook de financiële raadgever van de raad voor maatschappelijk welzijn. De Koning bepaalt in welke gevallen en op welke wijze de ontvanger verplicht advies verstrekt.

De ontvanger moet alle handelingen tot stuiting van verjaring en verval verrichten, tot alle beslagleggingen doen overgaan, de inschrijving, de herinschrijving of de vernieuwing van elke titel die daarvoor vatbaar is ten kantore der hypotheeken vorderen, aan de leden van de raad het verval van de huurovereenkomsten, de achterstallen en elk feit dat de rechten van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn schaadt, meedelen.

Dans le cas où il y aurait, de la part du receveur, refus ou retard d'acquitter le montant de mandats réguliers, le paiement en sera poursuivi comme il est prévu à l'article 136, alinéa 2, de la loi communale.

§ 2. Le receveur doit fournir un cautionnement dont le montant est fixé par le conseil dans les conditions et les limites déterminées par le Roi.

Cette décision du conseil de l'aide sociale est soumise à l'approbation du gouverneur.

Si le cautionnement est fourni, en tout ou en partie, en numéraire, il est déposé, à la diligence du conseil de l'aide sociale, à la Caisse des dépôts et consignations. Dans ce cas, il porte intérêt en faveur du receveur.

Les receveurs peuvent être autorisés à remplacer le cautionnement par la caution solidaire d'une association qu'ils ont créée entre eux à cette seule fin et qui a été agréée par arrêté royal.

Cette association doit être constituée sous la forme d'une société coopérative et se conformer aux dispositions du Livre I^{er}, Titre IX, du Code de commerce.

Elle conserve néanmoins son caractère civil.

L'arrêté portant agrégation de l'association, ainsi que les statuts approuvés, sont publiés au *Moniteur belge*.

Art. 11

L'article 48 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 48. — Dans les hôpitaux qui dépendent du centre public d'aide sociale, les praticiens de l'art de guérir sont nommés par le conseil de l'aide sociale conformément à l'article 42, alinéa 3. Le conseil peut les engager sous régime contractuel dans les cas suivants :

- pour l'accomplissement de tâches qui, par leur nature, sont de courte durée;
- pour le remplacement d'un médecin empêché;
- lorsqu'il s'agit de l'engagement de médecins de nationalité étrangère.

Ces contrats doivent être écrits. »

Art. 12

L'article 49, § 3, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Des dérogations au paragraphe précédent pourront, sur demande écrite de l'intéressé, être accordées par le conseil de l'aide sociale, notamment lorsqu'il s'agit de la gestion d'intérêts familiaux ou lorsque la fonction n'est pas exercée à temps plein au centre public d'aide sociale.

Indien de ontvanger weigert het bedrag van een regelmatig bevelschrift te betalen of dit uitstelt, wordt de betaling ervan vervolgd zoals bepaald in artikel 136, tweede lid, van de nieuwe gemeentewet.

§ 2. De ontvanger moet een zekerheid stellen waarvan het bedrag door de raad wordt vastgesteld binnen de door de Koning bepaalde voorwaarden en grenzen.

Deze beslissing van de raad voor maatschappelijk welzijn is onderworpen aan de goedkeuring van de gouverneur.

Indien de zekerheid geheel of gedeeltelijk in geld gesteld is, wordt dit, op benaastiging van de raad voor maatschappelijk welzijn, bij de Deposito- en consignatiekas gedeponneerd. In dit geval brengt zij intrest op voor de ontvanger.

Aan de ontvangers kan worden toegestaan de zekerheidstelling te vervangen door de hoofdelijke borgstelling van een vereniging die zij uitsluitend te dien einde onder elkaar hebben opgericht en die bij koninklijk besluit erkend is.

Deze moet de vorm van een coöperatieve vennootschap aannemen en zich gedragen naar de bepalingen van Boek I, Titel IX, van het Wetboek van Koophandel.

Zij behoudt niettemin haar burgerlijk karakter.

Het besluit tot erkenning van de vereniging, alsmede de goedgekeurde statuten, worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 11

Artikel 48 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 48. — In de ziekenhuizen, afhankelijk van het O.C.M.W., worden de beoefenaars van de geneeskunst benoemd door de raad voor maatschappelijk welzijn, met toepassing van artikel 42, derde lid. Zij kunnen aangeworven worden door de raad onder het contractuele stelsel in volgende gevallen :

- vervulling van taken die door hun aard van beperkte duur zijn;
- vervanging van een verhinderd geneesheer;
- aanwerving van geneesheren van vreemde nationaliteit.

Die contracten moeten schriftelijk afgesloten worden. »

Art. 12

Artikel 49, § 3, van dezelfde wet, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. Van de vorige paragraaf kan, op schriftelijk verzoek van de belanghebbende, door de raad voor maatschappelijk welzijn afgeweken worden, meer bepaald waar het om beheer van familiebelangen gaat of wanneer het ambt niet voltijds uitgeoefend wordt in het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn.

La décision de dérogation est toujours révocable dans l'intérêt du service. »

Art. 13

L'article 51, alinéa 2, de la même loi est remplacé par les alinéas suivants :

« Le membre du personnel intéressé doit être préalablement entendu par le conseil.

Il est informé, cinq jours au moins avant la réunion du conseil, des faits qui lui sont imputés.

Le membre du personnel peut se faire assister par un défenseur de son choix.

De ses explications ou de celles de son défenseur, il est dressé procès-verbal que lui-même ou son défenseur est invité à signer. »

Art. 14

A l'article 53, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots « celui où la décision a été portée à la connaissance du réclamant. » sont remplacés par les mots « celui où la décision a été notifiée au réclamant. »

Art. 15

A l'article 56, premier alinéa, de la même loi, les mots « et relatives au personnel infirmier et soignant, au personnel auxiliaire et au personnel de maîtrise, gens de métier et de service » sont supprimés.

Art. 16

L'article 60 de la même loi est complété par un § 8, libellé comme suit :

« § 8. Le conseil de l'aide sociale organise, par voie de règlement d'ordre intérieur, le dépôt, la garde et la restitution, volontaires ou nécessaires, des valeurs qui peuvent lui être confiées, en vertu des articles 1915 à 1954^{quater} du Code civil, par des personnes admises dans un de ses établissements.

Le receveur est chargé d'accepter le dépôt ou désigne éventuellement, en accord avec le secrétaire, les personnes qui sont chargées, sous sa responsabilité, de recevoir, de garder et de restituer ces dépôts.

Lorsqu'une personne admise dans un établissement du centre public d'aide sociale est manifestement et habituellement dans l'impossibilité de gérer ses biens, le conseil de l'aide sociale est recevable

De beslissing tot afwijking is steeds herroepbaar in het belang van de dienst. »

Art. 13

Artikel 51, tweede lid, van dezelfde wet, wordt vervangen door de volgende leden :

« Het betrokken personeelslid moet vooraf door de raad worden gehoord.

Het wordt minstens vijf dagen vóór de vergadering van de raad verwittigd van de hem ten laste gelegde feiten.

Het personeelslid kan zich laten bijstaan door een verdediger van zijn keus.

Van zijn verklaringen of van die van zijn verdediger wordt proces-verbaal opgemaakt dat aan hemzelf of aan zijn verdediger ter ondertekening wordt overgelegd. »

Art. 14

In artikel 53, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden « het besluit ter kennis is gebracht van de betrokkene. » vervangen door de woorden « de beslissing aan betrokkene werd betekend. »

Art. 15

In artikel 56, eerste lid, worden de woorden « en die betrekking hebben op het verplegend en verzorgend personeel, het hulppersonneel en het meesters-, vak- en dienstpersioneel. » geschrapt.

Art. 16

Artikel 60 van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende paragraaf :

« § 8. De raad voor maatschappelijk welzijn organiseert, bij huishoudelijk reglement, het in bewaring geven, de bewaring en de teruggave van waarden hetzij op vrijwillige of noodzakelijke basis, die hem ingevolge de artikelen 1915 tot 1954^{quater} van het Burgerlijk Wetboek, kunnen toevertrouwd worden door personen opgenomen in een van zijn instellingen.

De ontvanger is met de inbewaarneming belast of duidt in overleg met de secretaris eventueel de personen aan die, onder zijn verantwoordelijkheid, gelast zijn deze deposito's te ontvangen, te bewaren en terug te geven.

Indien een persoon opgenomen in een instelling van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn klaarblijkelijk en gewoonlijk in de on-

à requérir l'application de l'article 489 du Code civil, conformément à l'article 1240 du Code judiciaire. »

Art. 17

L'article 62 de la même loi est complété par l'alinéa suivant :

« Le centre public d'aide sociale organise, là où cela s'avère nécessaire, des comités de quartier chargés de la coordination du travail social et des soins de santé. »

Art. 18

A l'article 70 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 3 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Il est nommé, dans les mêmes conditions et suivant la même procédure, deux suppléants pour chaque membre »;

2° le dernier alinéa est remplacé par l'alinéa suivant :

« Chaque chambre est assistée d'un secrétaire effectif et d'un secrétaire suppléant. Ceux-ci sont désignés par le gouverneur de la province parmi les membres de son personnel. »

Art. 19

L'article 79 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 79. — Les centres publics d'aide sociale sont autorisés, sous réserve des avis et autorisations nécessaires, à employer leurs capitaux à la construction ou à l'acquisition d'habitations pour personnes âgées ou handicapées, à l'acquisition de forêts et de terrains et à des participations dans des sociétés immobilières de service public. Dans ces sociétés, les centres publics d'aide sociale sont représentés par des membres de leur conseil de l'aide sociale. A condition que les articles 118 à 134 de la présente loi soient respectés, les centres publics sont en outre autorisés à participer à des sociétés poursuivant des buts sociaux en rapport avec les missions du centre d'aide sociale. »

Art. 20

A l'article 80 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

mogelijkheid is zijn goederen te beheren, is de raad voor maatschappelijk welzijn bevoegd de toepassing te vorderen van artikel 489 van het Burgerlijk Wetboek, conform artikel 1240 van het Gerechtelijk Wetboek. »

Art. 17

Artikel 62 van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid :

« Daar waar nodig richt het O.C.M.W. wijkcomités in, die gelast worden met de coördinatie van het sociaal werk en de gezondheidszorg. »

Art. 18

In artikel 70 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het derde lid wordt vervangen door het volgende lid :

« Voor elk lid worden onder dezelfde voorwaarden en op dezelfde wijze twee plaatsvervangers benoemd »;

2° het laatste lid wordt vervangen door het volgende lid :

« Elke kamer wordt bijgestaan door een effectief en door een plaatsvervangend secretaris. Deze worden door de provinciegouverneur aangeduid onder zijn personeelsleden. »

Art. 19

Artikel 79 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 79. — Onder voorbehoud van de nodige adviezen en machtigingen zijn de openbare centra voor maatschappelijk welzijn bevoegd hun kapitaal aan te wenden voor de bouw of de aankoop van woningen voor bejaarden of minder-validen, voor de aankoop van bossen en gronden en voor participaties in bouwmaatschappijen tot nut van het algemeen. In deze maatschappijen worden de openbare centra vertegenwoordigd door leden van hun raad voor maatschappelijk welzijn. Mits de artikelen 118 tot en met 134 van deze wet in acht worden genomen, zijn de openbare centra bovendien bevoegd om deel te nemen in maatschappijen die sociale doeleinden nastreven in verband met de taken van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn. »

Art. 20

In artikel 80 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° le troisième alinéa est remplacé par l'alinéa suivant :

« Toute réclamation contre l'approbation devra être faite, au plus tard, dans les trente jours qui suivent le dépôt à la poste de la lettre recommandée visée à l'alinéa précédent. »;

2° le quatrième alinéa est remplacé par l'alinéa suivant :

« En cas de refus d'approbation, en tout ou en partie, la réclamation devra être faite dans les trente jours à partir de celui où la notification du refus aura été déposée à la poste. »

Art. 21

A l'article 84 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er}, alinéa 4, est remplacé par l'alinéa suivant :

« L'approbation est réputée acquise si aucune notification d'une décision contraire n'a été déposée à la poste dans les nonante jours qui suivent la réception de la demande. »;

2° le cinquième alinéa du même paragraphe est remplacé par l'alinéa suivant :

« Si l'approbation est sollicitée après l'octroi de l'autorisation visée à l'article 83, elle est réputée acquise si aucune notification d'une décision contraire n'a été déposée à la poste dans les vingt jours qui suivent la réception de la demande. »;

3° dans le même § 1^{er}, dernier alinéa, première phrase, les mots « relatifs à la fourniture d'aliments ou de biens mobiliers qui répondent aux besoins généraux et périodiques des centres publics d'aide sociale » sont remplacés par les mots « de fournitures et de services. »

4° dans la dernière phrase du même paragraphe, les mots « et de services » sont insérés entre le mot « fournitures » et le mot « qui »;

5° le § 2, alinéa 4, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Si aucune notification d'une décision contraire n'est déposée à la poste dans les quarante jours qui suivent la demande, l'approbation du collège des bourgmestre et échevins est réputée acquise. »

Art. 22

A l'article 88 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Le conseil de l'aide sociale arrête chaque année, pour l'exercice suivant, le budget des recettes

1° het derde lid wordt vervangen door het volgende lid :

« Elk bezwaar tegen de goedkeuring moet worden ingebracht uiterlijk dertig dagen nadat het aangetekend schrijven waarvan sprake in het voorgaande lid ter post werd afgegeven. »

2° het vierde lid wordt vervangen door het volgende lid :

« Bij gehele of gedeeltelijke weigering van goedkeuring moet het bezwaar ingebracht worden binnen dertig dagen nadat de kennisgeving van de weigering ter post werd afgegeven. »

Art. 21

In artikel 84 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het vierde lid van § 1 wordt vervangen door het volgende lid :

« Indien geen kennisgeving van een andersluidende beslissing ter post werd afgegeven binnen de negentig dagen volgend op de ontvangst van de aanvraag, wordt de goedkeuring als verworven beschouwd. »

2° het vijfde lid van dezelfde paragraaf wordt vervangen door het volgende lid :

« Indien de goedkeuring gevraagd wordt na het verlenen van de machtiging bedoeld in artikel 83, wordt zij, indien geen kennisgeving van een andersluidende beslissing ter post werd afgegeven binnen de twintig dagen volgend op de ontvangst van de aanvraag, als verworven beschouwd. »

3° in dezelfde paragraaf, laatste lid, eerste zin, worden de woorden « levering van voedingswaren of roerende goederen die aan de algemene of periodieke behoeften van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn voldoen » vervangen door de woorden « leveringen en diensten. »

4° in het laatste lid, laatste zin, van dezelfde paragraaf worden tussen het woord « leveringen » en het woord « die » de woorden « en diensten » ingevoegd.

5° het vierde lid van § 2 wordt vervangen door het volgende lid :

« Indien geen kennisgeving van een andersluidende beslissing ter post werd afgegeven binnen de veertig dagen volgend op de ontvangst van de aanvraag, wordt de goedkeuring van het college van burgemeester en schepenen als verworven beschouwd. »

Art. 22

In artikel 88 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de § 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. De raad voor maatschappelijk welzijn stelt ieder jaar de begroting van ontvangsten en uitgaven

et dépenses du centre et de chaque hôpital dont il a la gestion.

Ces budgets sont soumis, avant le 15 septembre de l'année précédant l'exercice, à l'approbation du conseil communal ou des conseils communaux — selon qu'il s'agit d'un centre local ou intercommunal — de la commune ou des communes qui constituent le ressort du centre.

S'il s'agit d'un centre intercommunal, la décision ou les décisions seront transmises au centre dans un délai d'un mois à compter du jour où les budgets ont été soumis au conseil communal ou aux conseils communaux, à défaut de quoi les conseils communaux concernés seront supposés avoir donné leur approbation.

Toute décision d'improbation doit être motivée.

En cas d'improbation par un ou plusieurs conseils communaux, le dossier complet est soumis, par les soins du centre avant le 15 novembre de la même année, à l'approbation de la députation permanente.

La députation permanente peut inscrire aux budgets des prévisions de recettes et des postes de dépenses; elle peut les diminuer, les augmenter ou les supprimer et rectifier des erreurs matérielles. »;

2° le § 2 est complété par l'alinéa suivant :

« Dans le cas où le moindre retard occasionnerait un préjudice, le conseil de l'aide sociale peut, moyennant l'autorisation du collège des bourgmestre et échevins, pourvoir à la dépense, à charge de porter sans délai les crédits nécessaires au budget par une modification de celui-ci. Dans ce cas, le receveur effectuera le paiement sans attendre l'approbation de la modification budgétaire. »

Art. 23

L'article 98, § 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le centre public d'aide sociale poursuit également, en vertu d'un droit propre, le remboursement de l'aide sociale à charge de ceux qui sont responsables de la blessure ou de la maladie qui a rendu nécessaire l'octroi de l'aide. L'action est exercée en même temps et devant les mêmes juges que l'action publique.

Dans les limites et conditions fixées par le Roi, le centre public d'aide sociale peut également poursuivre, en vertu d'un droit propre, le remboursement de l'aide sociale à charge de ceux qui doivent des aliments au bénéficiaire, et ce, à concurrence du montant auquel ils pouvaient être tenus pendant la période au cours de laquelle l'aide a été octroyée. »

van het centrum en van elk ziekenhuis dat onder zijn beheer staat, vast voor het volgende dienstjaar.

Deze begrotingen worden vóór 15 september van het jaar dat aan het dienstjaar voorafgaat, onderworpen aan de goedkeuring van de gemeenteraad of gemeenteraden, naar gelang het gaat om een plaatselijk dan wel een intercommunaal centrum, van de gemeente of gemeenten die de gebiedsomschrijving van het centrum vormen.

De beslissing of beslissingen, ingeval het om een intercommunaal centrum gaat, moeten aan het centrum worden doorgestuurd, binnen een termijn van één maand te rekenen vanaf de dag waarop de begrotingen van de gemeenteraad of gemeenteraden werden overgezonden, bij gebreke waaraan de betrokken gemeenteraden geacht worden de goedkeuring te hebben verleend.

Elke beslissing tot niet-goedkeuring moet met redenen worden omkleed.

Bij niet-goedkeuring door één of meerdere gemeenteraden wordt het volledig dossier door de zorg van het centrum vóór 15 november van hetzelfde jaar ter goedkeuring voorgelegd aan de bestendige deputatie.

De bestendige deputatie kan ontvangstenramingen en uitgavenposten op de begrotingen brengen, ze verminderen, vermeerderen of schrappen en materiële vergissingen rechtzetten. »

2° de § 2 wordt aangevuld met het volgende lid :

« In de gevallen waar de geringste vertraging schade zou berokkenen, kan de raad voor maatschappelijk welzijn mits toestemming van het college van burgemeester en schepenen, voorzien in de uitgave op last van onmiddellijk de nodige kredieten door een begrotingswijziging in te schrijven. In dat geval zal de ontvanger de betaling doen zonder de goedkeuring van de begrotingswijziging af te wachten. »

Art. 23

Artikel 98, § 2, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. De kosten van maatschappelijke dienstverlening worden eveneens krachtens een eigen recht door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn verhaald op diegenen die aansprakelijk zijn voor de verwonding of ziekte die het verstrekken van de hulpverlening noodzakelijk heeft gemaakt. De vordering wordt terzelfder tijd en voor dezelfde rechters als publieke vordering ingesteld.

De kosten van de maatschappelijke dienstverlening kunnen eveneens krachtens een eigen recht door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn worden verhaald, binnen de grenzen en onder de voorwaarden bepaald door de Koning, op de onderhoudsplichtigen van de begunstigde, tot beloop van het bedrag waartoe zij gehouden konden zijn gedurende de tijd dat de hulp werd verstrekt. »

Art. 24

L'article 99, § 1^{er}, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Lorsqu'une personne vient à disposer de ressources en vertu de droits qu'elle possédait pendant la période au cours de laquelle une aide lui a été accordée par le centre public d'aide sociale, celui-ci peut récupérer auprès de cette personne les frais de l'aide jusqu'à concurrence du montant des ressources susvisées, en tenant compte des minima exonérés. »

Art. 25

L'article 100 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 100. — § 1^{er}. Toute aide matérielle individuelle en faveur d'un bénéficiaire qui délaisse des biens meubles ou immeubles peut donner lieu, contre les héritiers ou légataires, à une action en recouvrement des frais y afférents exposés par le centre public d'aide sociale durant les cinq dernières années précédant le décès mais jusqu'à concurrence seulement de l'actif de la succession.

§ 2. L'argent comptant et les bijoux, ainsi que les biens meubles, le mobilier et les effets mobiliers au sens de l'article 535 du Code civil, apportés par les malades et par les pensionnaires décédés dans les établissements du centre public d'aide sociale et qui y ont été traités ou hébergés à charge, même partiellement, de ce dernier, lui appartiennent, à l'exclusion des héritiers ou légataires et de l'Etat en cas de déshérence.

§ 3. Les héritiers et légataires des malades et des pensionnaires, dont les frais de traitement et d'entretien ont été acquittés, peuvent exercer leurs droits sur tous les effets apportés dans les établissements du centre.

§ 4. En cas de déshérence ou si les biens meubles, le mobilier ou les effets mobiliers apportés dans le centre n'ont pas été réclamés dans les deux ans du décès, les biens apportés appartiennent au centre et peuvent être vendus.

A l'expiration du délai susvisé, les mêmes biens meubles délaissés par une personne décédée, pour le compte de laquelle le centre a été chargé par le juge de paix de vider les lieux loués qu'elle occupait avant son décès appartiennent au centre et peuvent être vendus.

Si cette personne était propriétaire des immeubles qu'elle occupait, le centre ne peut pas être chargé de cette tâche. »

Art. 24

Artikel 99, § 1, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. Wanneer een persoon de beschikking krijgt over de inkomsten krachtens rechten die hij bezat tijdens de periode waarvoor hem hulp werd verleend door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, kan dit laatste de kosten van de hulpverlening van hem terugvorderen tot beloop van het bedrag van de bovenbedoelde inkomsten, rekening houdende met de vrijgestelde minima. »

Art. 25

Artikel 100 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 100. — § 1. Elke materiële individuele dienstverlening ten voordele van een begunstigde die roerende of onroerende goederen nalaat, kan aanleiding geven tot een vordering tot verhaal, op zijn erfgenamen of legatarissen, van de daaraan verbonden kosten, door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn gemaakt gedurende de laatste vijf jaren vóór zijn overlijden, of een gedeelte ervan, maar slechts ten belope van het actief van de nalatenschap.

§ 2. Het contant geld en de juwelen, alsook de roerende goederen, de roerende voorwerpen en roerende zaken, in de zin van artikel 535 van het Burgerlijk Wetboek, meegebracht door de zieken en door de kostgangers overleden in zijn instellingen en die er verzorgd of geherbergd waren ten laste van het centrum, zelfs gedeeltelijk, behoren dit centrum toe, met uitsluiting van de erfgenamen of legatarissen en van de Staat bij gebreke aan erfopvolging.

§ 3. De erfgenamen en legatarissen van de zieken en kostgangers waarvan de verzorgings- en onderhoudskosten werden vereffend, kunnen hun rechten laten gelden op alle zaken meegebracht naar de instellingen van het centrum.

§ 4. Bij gebreke van erfopvolging, of indien de roerende goederen, roerende voorwerpen of roerende zaken, meegebracht naar het centrum, niet werden teruggevraagd binnen de termijn van twee jaar na het overlijden, behoren de meegebrachte goederen het centrum toe en kunnen verkocht worden.

Dezelfde roerende goederen nagelaten door een overleden persoon voor wiens rekening het centrum opdracht heeft gekregen van de vrederechter om de gehuurde plaatsen te ontruimen die deze bewoonde voor zijn overlijden, behoren, nadat voornoemde termijn verstreken is, het centrum toe en kunnen worden verkocht.

Indien deze persoon eigenaar was van de onroerende goederen die hij bewoonde, kan het centrum niet gelast worden met deze werkzaamheden. »

Art. 26

L'article 100bis de la même loi est abrogé.

Art. 27

L'article 101, alinéa 4, de la même loi est remplacé par l'alinéa suivant :

« L'inscription de l'hypothèque légale est requise par le receveur du centre d'aide sociale, conformément à la décision du conseil. Les immeubles sur lesquels l'inscription est requise sont désignés individuellement, dans les borderaux, par la mention de leur nature, de l'arrondissement, de la commune et du lieu où ils sont situés, ainsi que de leurs indications cadastrales. »

Art. 28

L'article 102, alinéa 3, de la même loi est remplacé par l'alinéa suivant :

« L'action prévue à l'article 100, § 1^{er}, se prescrit par deux ans à dater du jour où le centre a été informé du décès du bénéficiaire. L'action prévue à l'article 100, § 3, se prescrit par deux ans à dater du décès. »

Art. 29

L'article 105 de la même loi est complété par l'alinéa suivant :

« Le Fonds spécial de l'aide sociale est en outre alimenté par des dotations pour lesquelles les crédits sont inscrits au budget des Régions ». »

Art. 30

A l'article 109, alinéa 2, de la même loi, les mots « et en respectant l'obligation de discrétion » sont insérés entre les mots « sans déplacement » et les mots « de toute pièce ».

Art. 31

L'article 111 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 111. — Copie de toute décision du conseil de l'aide sociale, à l'exclusion des décisions d'octroi d'aide individuelle, est transmise dans les quinze jours au collège des bourgmestre et échevins et au gouverneur de province. »

Art. 26

Artikel 100bis van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 27

Artikel 101, vierde lid, van dezelfde wet wordt vervangen door het volgende lid :

« De inschrijving van de wettelijke hypotheek wordt door de ontvanger van het centrum voor maatschappelijk welzijn gevorderd overeenkomstig de beslissing van de raad. De onroerende goederen waarop de inschrijving wordt gevorderd, worden in de borderellen individueel aangewezen door de vermelding van hun aard, het arrondissement, de gemeente en de plaats waar ze gelegen zijn, alsmede van hun kadastrale aanduiding. »

Art. 28

Artikel 102, derde lid, van dezelfde wet wordt vervangen door het volgende lid :

« De vordering bedoeld in artikel 100, § 1, verjaart twee jaar na de dag waarop het centrum kennis heeft gekregen van het overlijden van de begunstigde. De vordering bedoeld in artikel 100, § 3, verjaart twee jaar na de datum van het overlijden. »

Art. 29

Artikel 105 van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid :

« Het Bijzonder fonds voor maatschappelijk welzijn wordt bovendien gespijsd door dotaties waarvoor de kredieten worden uitgetrokken op de begroting van de Gewesten. »

Art. 30

In artikel 109, tweede lid, van dezelfde wet worden tussen de woorden « ter plaatse zelf » en de woorden « , van alle stukken » de woorden « en met de inachtneming van de verplichting tot geheimhouding » ingevoegd.

Art. 31

Artikel 111 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 111. — Van iedere beslissing van de raad van maatschappelijk welzijn, met uitzondering van de beslissingen tot individuele dienstverlening, wordt binnen vijftien dagen een afschrift gezonden aan het college van burgemeester en schepenen en aan de provinciegouverneur. »

Le gouverneur peut, par arrêté motivé, suspendre l'exécution de la décision par laquelle un centre public d'aide sociale viole la loi ou blesse l'intérêt général.

L'arrêté de suspension doit intervenir dans les quarante jours de la réception de la décision au gouvernement provincial. Il est immédiatement notifié au centre. Le conseil en prend connaissance sans délai et peut justifier la décision suspendue. La décision régulièrement suspendue peut également être retirée.

Passé le délai prévu à l'article 112, alinéa 2, la suspension est levée. »

Art. 32

A l'article 114, alinéa 5, de la même loi les mots « Le ministre doit statuer dans le délai de quarante jours de la notification du recours » sont remplacés par les mots « Le ministre doit statuer dans les quarante jours de la réception du recours. »

Art. 33

L'article 122, alinéa 1^{er}, de la même loi est remplacé par l'alinéa suivant :

« La modification des statuts doit être soumise à l'approbation du conseil communal ou des conseils communaux intéressés et tombe sous l'application des articles 119 et 134. »

Art. 34

L'article 124, alinéa 2, de la même loi est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les membres du conseil qui siégeront à l'assemblée générale de l'association sont désignés par le conseil suivant les règles déterminées par l'article 27, § 3, alinéa 4, pour l'élection des membres du bureau permanent. »

2 mars 1992.

De gouverneur kan, bij een met redenen omkleed besluit, de uitvoering schorsen van het besluit waarbij een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn de wet schendt of het algemeen belang schaadt.

Het schorsingsbesluit moet worden genomen binnen veertig dagen nadat het besluit op het provinciaal gouvernement is ingekomen. Van het schorsingsbesluit wordt dadelijk kennis gegeven aan het centrum. De raad neemt er onverwijld kennis van en kan het geschorste besluit rechtvaardigen. Het regelmatig geschorste besluit kan eveneens worden ingetrokken.

Na het verstrijken van de in artikel 112, tweede lid, gestelde termijn, is de schorsing opgeheven. »

Art. 32

In artikel 114, vijfde lid, worden de woorden « De Minister dient te beslissen binnen veertig dagen na de dag dat het beroep hem werd betekend. » vervangen door de woorden « De minister moet beslissen binnen de veertig dagen na de ontvangst van het beroep. »

Art. 33

Artikel 122, eerste lid, van dezelfde wet wordt vervangen door het volgende lid :

« De wijziging van de statuten moet ter goedkeuring voorgelegd worden aan de betrokken gemeenteraad of gemeenteraden en is aan de toepassing van de artikelen 119 en 134 onderworpen. »

Art. 34

Artikel 124, tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen door het volgende lid :

« De leden van de raad die zitting zullen nemen in de algemene vergadering van de vereniging worden door de raad aangewezen volgens de regels bepaald bij artikel 27, § 3, vierde lid, voor de verkiezing van de leden van het vast bureau. »

2 maart 1992.

L. HANCKE